

TABEL COMPARATIV

la proiectul de lege pentru modificarea Legii voluntariatului nr.121/2010

Nr.	Prevederea actuală	Modificarea propusă	Prevederea după modificare
1.	<p>Articolul 2. Noțiuni principale În sensul prezentei legi, se definesc următoarele noțiuni: <i>Voluntariatul</i> este participarea benevolă la oferirea de servicii, cunoștințe și abilități sau la prestarea unor activități în domenii de utilitate publică, din proprie inițiativă, a persoanei denumită voluntar. Voluntariatul poate fi desfășurat în baza contractului de voluntariat sau în afara acestuia. <i>Voluntariatul internațional</i> reprezintă o activitate de voluntariat care se desfășoară, pe termen lung sau scurt, fără remunerare, într-o altă țară decât cea de reședință ori de domiciliu. <i>Domenii de utilitate publică</i>, potrivit legii, sînt domeniile: social și comunitar; de asistență și protecție socială; de protecție a drepturilor omului; de ocrotire a sănătății; cultural; artistic; de protecție a mediului; educațional; științific; umanitar; religios; filantropic; sportiv; de organizare a activității de voluntariat, precum și alte domenii de utilitate publică. <i>Instituția gazdă</i> este persoana juridică de drept public sau persoana juridică de drept privat fără scop lucrativ care administrează activitatea de voluntariat și care încheie, în</p>	<p>Noțiunea „Domenii de utilitate publică”, după textul „protecție socială;” se completează cu textul „ protecție civilă și apărare împotriva incendiilor</p>	<p>Articolul 2. Noțiuni principale În sensul prezentei legi, se definesc următoarele noțiuni: <i>Voluntariatul</i> este participarea benevolă la oferirea de servicii, cunoștințe și abilități sau la prestarea unor activități în domenii de utilitate publică, din proprie inițiativă, a persoanei denumită voluntar. Voluntariatul poate fi desfășurat în baza contractului de voluntariat sau în afara acestuia. <i>Voluntariatul internațional</i> reprezintă o activitate de voluntariat care se desfășoară, pe termen lung sau scurt, fără remunerare, într-o altă țară decât cea de reședință ori de domiciliu. <i>Domenii de utilitate publică</i>, potrivit legii, sînt domeniile: social și comunitar; de asistență și protecție socială; protecție civilă și apărare împotriva incendiilor, de protecție a drepturilor omului; de ocrotire a sănătății; cultural; artistic; de protecție a mediului; educațional; științific; umanitar; religios; filantropic; sportiv; de organizare a activității de voluntariat, , precum și alte domenii de utilitate publică. <i>Instituția gazdă</i> este persoana juridică de drept public sau persoana juridică de drept</p>

<p>condițiile prezentei legi, contracte de voluntariat.</p> <p><i>Beneficiarul voluntariatului</i> este persoana fizică sau juridică în folosul căreia se desfășoară activitatea de voluntariat. Instituția gazdă poate fi identică sau diferită de beneficiarul voluntariatului.</p> <p><i>Contractul de voluntariat</i> este o convenție cu titlu gratuit, încheiată între o persoană fizică, denumită voluntar, și o persoană juridică, denumită instituție gazdă, în temeiul căreia prima se obligă față de a doua să presteze o activitate într-un domeniu de utilitate publică fără a obține vreo recompensă financiară sau materială.</p> <p><i>Voluntar</i> este orice cetățean al Republicii Moldova, cetățean străin sau apatrid care în sprijinul solidarității civice se implică în activități de voluntariat organizate de persoane juridice de drept public sau de drept privat fără scop lucrativ.</p>		<p>privat fără scop lucrativ care administrează activitatea de voluntariat și care încheie, în condițiile prezentei legi, contracte de voluntariat.</p> <p><i>Beneficiarul voluntariatului</i> este persoana fizică sau juridică în folosul căreia se desfășoară activitatea de voluntariat. Instituția gazdă poate fi identică sau diferită de beneficiarul voluntariatului.</p> <p><i>Contractul de voluntariat</i> este o convenție cu titlu gratuit, încheiată între o persoană fizică, denumită voluntar, și o persoană juridică, denumită instituție gazdă, în temeiul căreia prima se obligă față de a doua să presteze o activitate într-un domeniu de utilitate publică fără a obține vreo recompensă financiară sau materială.</p> <p><i>Voluntar</i> este orice cetățean al Republicii Moldova, cetățean străin sau apatrid care în sprijinul solidarității civice se implică în activități de voluntariat organizate de persoane juridice de drept public sau de drept privat fără scop lucrativ.</p>
<p>Articolul 7. Responsabilitățile instituției gazdă</p> <p>Instituția gazdă are următoarele responsabilități:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) recrutarea voluntarilor numai pentru activitatea de utilitate publică prevăzută în contractul de voluntariat; b) efectuarea preselecției beneficiarilor voluntariatului cu care urmează să contacteze voluntarii; 	<p>lit. c) va avea următorul cuprins:</p>	<p>Articolul 7. Responsabilitățile instituției gazdă</p> <p>Instituția gazdă are următoarele responsabilități:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) recrutarea voluntarilor numai pentru activitatea de utilitate publică prevăzută în contractul de voluntariat; b) efectuarea preselecției beneficiarilor voluntariatului cu care urmează să contacteze voluntarii; „c) asigurarea prestării activității de voluntariat cu respectarea cerințelor

<p>c) asigurarea prestării activității de voluntariat cu respectarea cerințelor de protecție și igienă a muncii;</p> <p>d) asigurarea protecției intimității beneficiarilor voluntariatului cu care contactează voluntarul;</p> <p>e) elaborarea unui program de voluntariat și a unui regulament intern care vor prevedea condiții de recrutare și standarde de activitate a voluntarilor în baza unor standarde minime de calitate pentru activitatea de voluntariat stabilite de Guvern, precum și metode și instrumente de monitorizare și evaluare a activității acestora;</p> <p>f) instruirea și dezvoltarea profesională a voluntarilor, inclusiv privind modul de operare cu anumite echipamente tehnice și condițiile de securitate a muncii, pentru realizarea prevederilor contractului de voluntariat;</p> <p>g) neadmiterea voluntarilor la prestarea unor munci periculoase sau care pot dăuna vieții și sănătății acestora;</p> <p>h) asigurarea serviciilor medicale în caz de accident sau de boală care decurg din natura activității. În cazul în care voluntarul nu este asigurat, costul serviciilor medicale este suportat integral de către instituția gazdă;</p> <p>i) rambursarea integrală sau parțială a cheltuielilor indispensabile pentru desfășurarea activității de voluntariat (transport, cazare, alimentare, asigurare medicală facultativă contra riscurilor ce decurg din natura activității, diurnă etc.), în cazul în care voluntarul își exprimă acordul;</p> <p>j) oferirea, la cerere, la finele perioadei de activitate a voluntarului, a unui certificat</p>	<p>„c) asigurarea prestării activității de voluntariat cu respectarea cerințelor privind securitatea și sănătatea în muncă, în funcție de natura și caracteristicile activității”;</p> <p>b) la lit. g), cuvântul „munci” se substituie cu cuvântul „activități”, iar la final se completează cu textul „ , cu excepția activităților în domeniul protecției civile și apărării împotriva incendiilor;”.</p>	<p>privind securitatea și sănătatea în muncă, în funcție de natura și caracteristicile activității”;</p> <p>d) asigurarea protecției intimității beneficiarilor voluntariatului cu care contactează voluntarul;</p> <p>e) elaborarea unui program de voluntariat și a unui regulament intern care vor prevedea condiții de recrutare și standarde de activitate a voluntarilor în baza unor standarde minime de calitate pentru activitatea de voluntariat stabilite de Guvern, precum și metode și instrumente de monitorizare și evaluare a activității acestora;</p> <p>f) instruirea și dezvoltarea profesională a voluntarilor, inclusiv privind modul de operare cu anumite echipamente tehnice și condițiile de securitate a muncii, pentru realizarea prevederilor contractului de voluntariat;</p> <p>g) neadmiterea voluntarilor la prestarea unor activități periculoase sau care pot dăuna vieții și sănătății acestora, cu excepția activităților în domeniul protecției civile și apărării împotriva incendiilor;</p> <p>h) asigurarea serviciilor medicale în caz de accident sau de boală care decurg din natura activității. În cazul în care voluntarul nu este asigurat, costul serviciilor medicale este suportat integral de către instituția gazdă;</p> <p>i) rambursarea integrală sau parțială a cheltuielilor indispensabile pentru desfășurarea activității de voluntariat</p>
---	---	---

<p>nominal de voluntariat, care să confirme desfășurarea de către acesta a activității de voluntar, experiența și abilitățile dobândite și care va fi înregistrat într-un registru de evidență a certificatelor respective;</p> <p>k) eliberarea carnetului de voluntar și a scrisorii de recomandare dacă voluntarul este implicat în activitatea de voluntariat mai mult de 20 de ore lunar;</p> <p>l) ținerea unui registru de evidență a voluntarilor, care să includă datele personale ale fiecărui voluntar, numărul contractului de voluntariat, numărul orelor prestate în calitate de voluntar și persoana responsabilă de supervizarea voluntarului în cadrul instituției gazdă;</p> <p>m) asigurarea accesului voluntarului la instrumentele de lucru și la resursele informaționale de care dispune;</p> <p>n) informarea periodică a voluntarului asupra progreselor realizate și asupra noilor activități preconizate;</p> <p>o) îndeplinirea altor responsabilități incluse în contractul de voluntariat, în temeiul legislației.</p>		<p>(transport, cazare, alimentare, asigurare medicală facultativă contra riscurilor ce decurg din natura activității, diurnă etc.), în cazul în care voluntarul își exprimă acordul;</p> <p>j) oferirea, la cerere, la finele perioadei de activitate a voluntarului, a unui certificat nominal de voluntariat, care să confirme desfășurarea de către acesta a activității de voluntar, experiența și abilitățile dobândite și care va fi înregistrat într-un registru de evidență a certificatelor respective;</p> <p>k) eliberarea carnetului de voluntar și a scrisorii de recomandare dacă voluntarul este implicat în activitatea de voluntariat mai mult de 20 de ore lunar;</p> <p>l) ținerea unui registru de evidență a voluntarilor, care să includă datele personale ale fiecărui voluntar, numărul contractului de voluntariat, numărul orelor prestate în calitate de voluntar și persoana responsabilă de supervizarea voluntarului în cadrul instituției gazdă;</p> <p>m) asigurarea accesului voluntarului la instrumentele de lucru și la resursele informaționale de care dispune;</p> <p>n) informarea periodică a voluntarului asupra progreselor realizate și asupra noilor activități preconizate;</p> <p>o) îndeplinirea altor responsabilități incluse în contractul de voluntariat, în temeiul legislației.</p>
--	--	---